

التنويه به ان لعلي باكثير مسرحية اخرى بعنوان اخناتون ونفرتيتي ، ولكنه فعل ما فعله سيجموند فرويد الذي تحدث عن كل من أوديب واخناتون ولكن لم يدر بخلده احدهما ان لأيهما أية علاقة بالآخر على نحو ما فعل ايمانويل فليكوفسكى .

ولقد ألقى على باكثير ضوعا على طريقة معالجته لمسرحية أوديب في محاضراته في فن المسرحية من خلال تجاربه الشخصية التي ألقاها عام ١٩٥٨ على طلبة معهد الدراسات العربية العالية بالقاهرة ونشرت فيما بعد ، فقال ان المسرحية قد حافظت على شخوص الاسطورة وحوادثها كما هي في الأصل إلا في بعض التفاصيل الثانوية التي لا تخرج عن اطارها العام ، وان وضعت لكل حادث من حوادثها تفسيراً يختلف في مبدولاه الأصلي(٣٠)

ونحن لا نوافق باكثير على أنه لم يغير الا في بعض التفاصيل الثانوية التي لا تخرج عن اطارها العام ، لأنه - كما قلنا - غير من المفاهيم الأساسية التي تقوم عليها مسرحية سوفوكليس واهمها رفضه دور القوى العليا .

غير ان باكثير استطرد قائلاً اننا اذا تأملنا مسرحيته وجدنا لها دلالة تعكس واقعنا العربي - وعلى وجه الخصوص الفترة بين حرب فلسطين (١٩٤٨) والثورة المصرية (١٩٥٢) - بدقائقه وتفصيله « لقد خضنا حرب فلسطين بجيوشنا الستة أو السبعة فماذا كانت النتيجة ؟ خسرتنا الحرب حيث كسبتها اسرائيل فأضيفت الى رقعتها اراض واسعة ، فهل كان ذلك طبيعياً اقتضاه ضعف العرب وقوة اسرائيل أم كانت المسألة كلها مدبرة من قبل - ومتى بدأ هذا التدبير ؟ ألم يبدأ منذ أعلن بلفور وعده المشنوم باقامة وطن قومي لليهود في فلسطين ؟ فانظروا الآن الى قصة المسرحية الا ترون فيها مشابه من هذا الذي حدث ؟ لقد أعلن لوكياس نبوءته الكاذبة قبل مولد أوديب ثم وجه الأحداث نحو تحقيق هذه النبوءة حتى تحققت . وكان أوديب هو الذي سعى بنفسه الى خوض غمار التجربة ، متحدياً تلك النبوءة حتى وقع في صميم المأساة طبقاً لخطة مرسومة لا يدرى هو عنها شيئاً ، تماماً كما سعى العرب الى خوض غمار الحرب ضد اسرائيل ، متحدين بزعمهم كل القوى التي تناصر اسرائيل حتى وقعوا في صميم المأساة طبقاً لخطة مرسومة لا يدرون عنها شيئاً .

(٣٠) على أحمد باكثير ، جامعة الدول العربية معهد الدراسات العربية العالية ،

القاهرة ، ١٩٥٨ ، ص ٨٩ .